



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2008/5
23 May 2008

CHINESE
Original: ENGLISH

附属科学技术咨询机构

第二十八届会议

2008年6月4日至13日，波恩

临时议程项目3

关于气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案

关于气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案下 完成的活动成果的缔约方代表会议报告

秘书处的说明 *

概 要

关于气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案下完成的活动成果的缔约方代表会议于2008年4月7日至9日在泰国曼谷举行。会议期间，与会者评价了内罗毕工作方案第一阶段的执行情况，即附属科学技术咨询机构授权的具体活动，组织、机构、专家、社团和私营部门的介入，以及广泛传播内罗毕工作方案的产物等方面的工作。与会者还确定了要为内罗毕工作方案第二阶段审议的问题。

* 本文件逾期提交是由于会议的时间安排。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、导 言.....	1 - 4	3
A. 任 务.....	1 - 2	3
B. 附属科学技术咨询机构可采取的行动	3	3
C. 背 景.....	4	3
二、会议记要.....	5 - 8	4
三、气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案		
下完成的活动成果	9 - 38	5
A. 内罗毕工作方案下授权的活动成果	11 - 12	5
B. 组织、机构、专家、社团和私营部门介入内 罗毕工作方案活动的情况.....	22 - 31	8
C. 传播内罗毕工作方案的产物	32 - 38	9
四、为内罗毕工作方案第二阶段审议的问题	39 - 41	10

一、导 言

A. 任 务

1. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)第二十五届会议请秘书处在科技咨询机构主席的指导下,在第二十八届会议之前举行一次缔约方代表的非正式会议,审议在该次会议之前根据气候变化影响、脆弱性和适应问题内罗毕工作方案¹所完成的活动成果。²科技咨询机构第二十七届会议请秘书处努力使专家和有关组织和代表介入这次会议。³

2. 科技咨询机构同意在第二十八届会议上审议这次非正式会议的结果、缔约方关于进一步活动的意见、⁴该届会议完成的附加活动的成果、气候变化政府间专门委员会(气专委)完成的附加活动的成果、其他新的科学信息、以及国际和区域机构的有关活动,以根据第 2/CP.11 号决定第 6(d)段帮助确定进一步的活动以及适当的时间安排和方式。⁵

B. 附属科学技术咨询机构可采取的行动

3. 科技咨询机构不妨在第二十八届会议上审议本报告,作为它审议科技咨询机构第二十八届会议前完成的活动成果以及根据内罗毕工作方案审议进一步活动的一部分。

C. 背 景

4. 内罗毕工作方案的整体目标是:协助所有缔约方,特别是发展中国家,包括最不发达国家和小岛屿发展中国家,更好地了解和评估影响、脆弱性和适应,就

¹ 内罗毕工作方案原称“科技咨询委员会关于气候变化影响、脆弱性和适应的五年期工作方案”,由第 2/CP.11 号决定通过。

² FCCC/SBSTA/2006/11, 第 20 段。

³ FCCC/SBSTA/2007/16, 第 19 段。

⁴ 载于文件 FCCC/SBSTA/2008/MISC.3 和 Add.1。

⁵ FCCC/SBSTA/2006/11, 第 22 段。

实际的适应行动和措施作出知情的决定，以便在考虑到当前和未来气候变化和变异性的前提下，在良好的科技和社会经济基础上，应对气候变化。⁶

二、会议记要

5. 秘书处于 2008 年 4 月 7 日至 9 日在泰国曼谷举行这次会议。日本、西班牙以及大不列颠及北爱尔兰联合王国等国政府提供财政支助。科技咨询机构主席 Helen Plume 女士主持会议。缔约方有 39 名代表参加会议，在内罗毕工作方案方面积极开展工作的一些政府间组织和非政府组织派了 12 名代表参加会议。⁷

6. 在开幕式上，泰国自然资源和环境部自然资源及环境政策和规划办公室国家环境局局长 Prasertsuk Chamornmarn 女士致欢迎词。在一次介绍性会议上，秘书处就执行内罗毕工作方案采取的方法、至此取得的成果、接下去可采取的步骤以及会议的任务和预期成果的问题提供了背景资料。在随后的几次会议上，一些代表就内罗毕工作方案下举行的研讨会和专家会议的成果作了发言。

7. 缔约方代表的许多发言赞扬第一阶段执行内罗毕工作方案的情况，特别是：

- (a) 开展科技咨询机构授权的具体活动；
- (b) 使组织、机构、专家、社团和私营部门介入，促进采取新的和富有创意的适应行动，支持内罗毕工作方案的目标；
- (c) 广泛传播内罗毕工作方案的产物。

8. 此外，一些组织，包括联合国粮食及农业组织(粮农组织)、实际行动组织、联合国环境规划署(环境署)、国际减少灾害战略机构间秘书处和世界气象组织(气象组织)，介绍了它们在参与执行内罗毕工作方案方面的经验。最后一次会议讨论了接下去可采取的步骤以及内罗毕工作方案第二阶段的后续活动。

⁶ 第 2/CP.11 号决定，附件，第 1 段。

⁷ 文件，包括会议发言和会议背景文件可在以下网站查阅：www.unfccc.int/4290.php。

三、气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕 工作方案下完成的活动成果

9. 与会者欢迎秘书处在科技咨询机构主席指导下对执行内罗毕工作方案问题所采取的总体方法；这种方法着重于推动各级对适应采取行动，确保各项活动和成果针对各级和所有部门的利害攸关方。

10. 与会者同意第一阶段完成的活动成果初步有效地促进了内罗毕工作方案的目标及其在第 2/CP.11 号决定中所载的预期结果：

- (a) 国际、区域、国家、部门和当地一级能力得到加强，以进一步查明和了解有关影响、脆弱性和适应应对办法，挑选并采取实际、有效和高度优先的适应行动；
- (b) 向缔约方会议及其两个附属机构提供的气候变化影响、脆弱性和适应所涉科学、技术和社会经济方面的信息和咨询意见得到改进，包括酌情促进执行第 1/CP.10 号决定；
- (c) 实际适应活动中所获知识的发展、推广和应用得到加强；
- (d) 缔约方、相关组织、企业、民间社会和决策者之间的合作得到加强，旨在加强其能力，管理气候变化风险；
- (e) 适应气候变化的行动与可持续发展的结合得到加强。

A. 内罗毕工作方案下授权的活动成果

11. 会议期间，在所有 9 个工作领域⁸下开展了授权的活动，分别涉及到气候变化适应的具体方面。这些活动包括：分享信息和经验；讨论各工作领域的现况和获得的教益；就如何处理查明的差距、需求、机会和制约等问题提出建议。

12. 与会者首先讨论了内罗毕工作方案的各种实施模式的有用性和适当性，即请缔约方和有关组织提交资料，编写综合报告，确定网上资料来源以及举行研讨会和专家会议等模式。许多与会者同意说缔约方和有关组织提交的资料对研讨会和专

⁸ 这 9 个工作领域是：(1) 方法和手段，(2) 数据和观测，(3) 气候模拟、情景和降尺度法，(4) 与气候相关的风险和极端事件，(5) 社会经济信息，(6) 适应规划和做法，(7) 研究，(8) 适应技术，(9) 经济多样化。

家会议提供了有用的投入，是初步分析最相关的问题，特别是早日执行内罗毕工作方案方面的一个基础。但是，这种信息共享进程的重要性在逐渐降低，因为越来越少的缔约方和组织提出意见和经验。许多与会者指出缔约方必须提交综合性资料，工作很繁重。因此建议限制提交资料的数量，鼓励缔约方和组织多做分析。在这方面，有些与会者表明在今后提交的资料应列入的内容方面必须有明确的指导。

13. 与会者同意说综合报告是一个有用的工具，但是，有些与会者强调说这些报告的投入范围比单单提交资料要广，它们应包括进其他的有关文件，以便能够对各工作领域的基线作综合性分析。此外，内罗毕工作方案可以分享和考虑所谓“灰色文献”所载以及从实际适应的经验中获得的知识和信息，从而成为丰富气专委评估报告的一种手段。

14. 许多与会者认为，研讨会和专家会议对促进缔约方、各组织、机构和专家之间的对话非常有用。对于第二阶段，有些与会者呼吁限制研讨会和会议的数量，因为当前《公约》下谈判进程的时间和资源有限，并呼吁会议以较不正式的方式举行，以便能够进行公开对话。

15. 除了授权的活动的现有模式以外，与会者强调必须在第二阶段考虑新的模式，以促进执行内罗毕工作方案期间的专家投入。

16. 许多与会者强调说，内罗毕工作方案第一阶段在 9 个工作领域下完成的活动形成并收集了知识和信息，从而大大促进了工作方案第一部分的目标，即协助缔约方改进它们对影响、脆弱性和适应的理解和评估。若干与会者根据第一阶段建议内罗毕工作方案第二阶段着重于就达到第二部分目标开展的活动，即协助缔约方就实际的适应行动和措施作出知情决定。

17. 许多与会者建议审查工作方案下举行的研讨会和专家会议的报告所载的建议，并考虑其中哪些建议可以由科技咨询机构处理，包括通过内罗毕工作方案第二阶段的活动；哪些可以由附属履行机构(履行机构)来处理；哪些可以由其他组织和机构来处理。为便于于迫切执行这些建议，与会者请秘书处让有关组织和机构参与开展提议的有些活动，以便向缔约方提供支持。与会者还鼓励科技咨询机构主席确定各项建议，供履行机构在适当的议程项目下审议。

18. 与会者回顾了第 2/CP.11 号决定所载的工作范围，该决定确定了两个专题领域，即影响和脆弱性以及适应规划、措施和行动。每一个专题领域都有若干着眼于行动的分专题。与会者强调这些专题领域应该在审议进一步活动时予以考虑进

去。关于第二阶段的活动，与会者建议继续沿用 9 个工作领域，把重点放在适应规划和做法以及经济多样性之上。

19. 在开展进一步的活动方面，与会者建议更加着重于各部门和生计手段。除了农业、粮食保障、水资源、沿海地区和卫生以外，有些与会者还建议在开展进一步活动时考虑运输、基础设施和工业等部门。

20. 与会者建议科技咨询机构或者有关的组织和机构在工作方案第二阶段期间开展一些活动。这些活动包括：

- (a) 以非货币和货币计，分析气候变化影响成本以及适应做法的成本和收益，以便确定各种适应办法的范围，避免适应不好；
- (b) 就国家适应规划提供指导，例如通过考虑将以社区为基础的方法与从上至下的规划方法融合。可以研究国家适应行动方案的进程，以查明良好做法和获得的教益，并审查适应做法和落实适应做法的支持性环境；
- (c) 分析经济多样化，如通过举行研讨会，将其作为提高对气候变化影响的恢复力的一种手段；
- (d) 例如通过一份技术文件概述诸如保险等等的创新型风险分担和转嫁机制；
- (e) 将气候数据与社会经济数据结合在一起，加强脆弱性测绘和剖面探测，以利于各级制定适应行动的优先顺序；
- (f) 编制脆弱性指标，作为监测和评估适应规划和做法的基准；
- (g) 发展中国家的能力建设，以帮助地方对影响、脆弱性和适应的研究。

21. 有些与会者呼吁使进一步活动的结果与政策的关系更加密切，并与履行机构以及科技咨询机构的研究和技术转让等其他议程项目下开展的工作，以及技术转让专家小组的工作和最不发达国家专家小组的工作建立更正密切的关系。有些与会者建议指定指标，评估内罗毕工作方案将实现的目标和预期结果的程度。

B. 组织、机构、专家、社团和私营部门

介入内罗毕工作方案活动的情况

22. 执行内罗毕工作方案成败与否，在很大程度上取决于是否有组织和利害攸关方积极参与各级和各部门的适应活动。为此，科技咨询机构请秘书处力求广泛吸收各种组织、机构、专家以及社区参与执行工作方案，并促请他们开展自己的活动，以支持第 2/CP.11 号决定确定的目标和预期结果。

23. 与会者注意到秘书处在这方面的努力，其中有鼓励有关组织和机构指定一个专门的联络点，秘书处可以就活动的问题与它们联络；利用缔约方会议第十三届会议的空余时间举办了一次介入组织和机构联络点论坛；就各工作领域举行了几次小型技术筹备会。

24. 此外，秘书处在科技咨询机构主席的指导下初步编制了“行动呼吁书”，⁹ 以便更好地向所有有关利害攸关方转达各项建议，处理研讨会和专家会议确定的差距和需求等问题。与会者同意说行动呼吁书可以成为推动各组织开展大量活动的一个有用工具，以支持各缔约方，特别是发展中国家。

25. 与会者欢迎一些组织和机构的工作，它们日益致力于开展在它们的次级访问、概念说明和行动保证书¹⁰ 中反映的内罗毕工作方案下的活动。保证的活动贯穿所有 9 个工作领域，包括开发传播评估和减少农业风险的各种工具；试验关于使用植物基因资源的项目；教育和培训脆弱性和适应问题研究人员和实践者。

26. 关于内罗毕工作方案的第二阶段，与会者同意通过现有的和增加的资源继续并加强使各组织、机构、专家和社团参与，并鼓励它们开展自己的活动，包括以行动保证书的形式。与会者鼓励积极支持缔约方适应工作的各单位定期将取得的成果向科技咨询机构通报。若干与会者强调必须扩大各组织的参与，将规模较小的组织和活跃在社区一级的组织也包括进来，并加强教育机构的参与。

27. 许多与会者鼓励加强私营部门的介入，因为它们在各部门和阶层的分布广泛。他们认为，私营部门的工作能大大提高内罗毕工作方案下的活动和输出的遍及范围。

⁹ 关于“行动呼吁书”的样本，可查阅：<http://unfccc.int/4087.php>。

¹⁰ 关于行动保证书的样本，可查阅：<http://unfccc.int/3996.php>。

28. 为了推动国家和区域各级采取更多的活动，有些与会者建议使一些有国家和区域代表的组织和机构，如粮农组织、联合国开发计划署(开发署)、联合国减灾战略秘书处、气象组织和区域气候中心等介入，在这些级别开展支持内罗毕工作方案的具体活动。

29. 与会者同意，为了使行动呼吁书更加有用，并能得到一些组织和机构的接受，最好是能得到缔约方的普遍认可。与会者建议就行动呼吁书议定共同格式，使秘书处能够在科技咨询机构主席的指导下予以编制，而不必逐个去征求科技咨询机构的意见。与会者请秘书处考虑会议的讨论结果，编写“行动呼吁书”的样本，并征求缔约方的反馈，进一步修订“行动呼吁书”。

30. 就格式而言，与会者建议“行动呼吁书”以第 2/CP.11 号决定附件所载的分专题的议定用语为基础。此外，“行动呼吁书”应明确与各次研讨会和专家会议以及诸如缔约方提交的材料等有关信息相联系，以帮助确定“行动呼吁书”的原理和来源。

31. 一些与会者回顾了以前关于建立适应问题专家组的讨论。它们指出，这样的小组有助于执行内罗毕工作方案，并建议科技咨询机构第二十九届会议重新考虑建立这种小组的问题。

C. 传播内罗毕工作方案的产物

32. 与会者忆及，科技咨询机构同意向利害攸关方广为散发，包括由秘书处向它们广为散发内罗毕工作方案执行过程中交付的成果。

33. 秘书处向与会者通报了它在这方面的努力。这些努力有：通过杂项文件、综合性报告、网上数据库和接口传播关于各工作领域现况的信息，包括获得的教益、差距和需要；传播如何通过会议报告和行动呼吁书解决各种差距和需求问题的建议。

34. 为了影响到广泛的利害攸关方，秘书处编制了一些小册子，介绍内罗毕工作方案及其执行进展的详细情况，还编制了一份电子新闻稿，向参与组织介绍执行工作方案进展的最新情况。国际可持续发展学会的报道机构“地球谈判简报社”还报道了内罗毕工作方案下举行的大多数研讨会和专家会议，以确保广泛散布这些会议的讨论情况和结果。

35. 与会者欢迎秘书处作出的努力，但指出还必须掌握研讨会和专家会议以及地方一级开展的活动所产生的知识和信息。为会议编写的背景文件被看作是总结内罗毕工作方案第一阶段执行结果的总结报告的一个良好基础，背景文件将在科技咨询机构第二十九届会议上向缔约方和有关组织分发。

36. 为了加强传播内罗毕工作方案第二阶段的产物，与会者建议加强拟订便利使用的产物，并使工作方案网页更加便利使用。

37. 为扩大内罗毕工作方案的影响范围，特别是对国家和当地各级的影响，与会者建议根据各利害攸关方的需求捋扎工作方案产生的信息和知识。他们强调必须使交际方面的专家介入，以针对各级利害攸关方拟定信息战略。许多与会者还强调必须将内罗毕工作方案的各种产物翻译成其他语言，并利用视听方式，以影响到适应方面更多的利害攸关方。

38. 与会者还强调必须扩大延伸范围，促进适应方面利害攸关方之间的对话，包括通过开发互动信息资源，例如《气候公约》的方法和手段汇编升级，¹¹ 并通过现有的适应问题网络促进内罗毕工作方案的信息交换。在这方面建议采取类似的努力，对延伸活动进行协调，例如通过气候变化信息网¹²，该网络是作为执行《公约》第六条或者开发署研制的适应学习机制¹³的一部分开发的，其目的是支持各国的适应规划。

四、为内罗毕工作方案第二阶段审议的问题

39. 为加强实现内罗毕工作方案的目标和预期结果，与会者建议科技咨询机构第二十八届会议审议以下潜在的问题，以便列入第二阶段：

(a) 授权的任务，包括：

- (一) 继续 9 个工作领域和提议的进一步活动；
- (二) 促进落实《公约》方面各研讨会和专家会议以及大量组织、机构、专家和社团提出的建议；

¹¹ <http://unfccc.int/2674.php>。

¹² <http://unfccc.int/3514.php>。

¹³ 初步版本可在以下网址查阅：<http://www.adaptationlearning.net>。

- (b) 使一些组织、机构、专家、社团和私营机构介入，包括：
 - (一) 继续并加强介入，包括通过“行动保证书”，以协助缔约方实现内罗毕工作方案的目标和预期结果；
 - (二) 根据缔约方的意见继续并完善行动呼吁书的编制工作；
 - (三) 与其中有国家和区域代表的内罗毕工作方案伙伴探讨在这些级别开展内罗毕工作方案具体活动的问题；
- (c) 传播已完成的活动的产物，包括：
 - (一) 继续编制便于使用的内罗毕工作方案产物和网页，包括通过对产物进行捆扎和翻译；
 - (二) 加强延伸，促进适应方面利害攸关方的对话；
 - (三) 通过现有适应方面的网络促进内罗毕工作方案的信息交换。

40. 与会者指出必须加强内罗毕工作方案于《公约》下涉及适应的其他活动的互补性，包括与《公约》下长期合作行动问题特设工作组和履行机构与适应有关的议程项目的适应工作进行相互补充。有些与会者建议，如果适应基金董事会提出要求，可以向它提供内罗毕工作方案产生的有关信息或者其他可能产生的产物，以利于它的工作。

41. 最后，与会者鼓励主席考虑加速确定科技咨询机构第二十八届会议进一步活动的方式方法，以便不间断地执行内罗毕工作方案。

-- -- -- -- --